

ISP-EMIL-120/ISP-PCBA-EMIL Modules d'extension LSN

www.boschsecurity.fr



- ▶ Connexion de 6 zones de détection (dotées de détecteurs classiques ou entrées de supervision),
- ▶ Connexion de 4 sorties de contrôle libres
- ▶ Connexion des dispositifs d'armement (par exemple, NBS 10) et des composants système associés
- ▶ Surveillance des lignes principales en matière d'alarmes, de courts-circuits ou de coupure.
- ▶ Valeurs limites du système étendues en mode LSN Improved version

Les modules d'extension LSN permettent de :

- connecter 6 zones de détection (dotées de détecteurs classiques ou entrées de supervision),
- proposer des fonctions de contrôle (4 sorties de contrôle)
- connecter des dispositifs d'armement (par exemple, NBS 10) et les composants système associés

au réseau local de sécurité (LSN).

Les modules d'extension ont été conçus pour permettre la connexion de toutes les centrales LSN, par exemple, MAP 5000, afin de vous faire bénéficier de toutes les fonctionnalités étendues de la technologie LSN Improved version. Le mode LSN « classique » peut être sélectionné via un commutateur DIP intégré, pour permettre la connexion de toutes les centrales d'alarme LSN telles que les modèles NZ 300 LSN, UEZ 2000 LSN et UGM 2020.

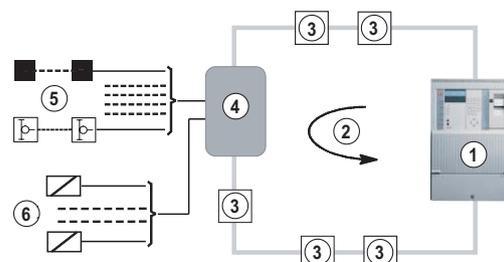
Jusqu'à 2 modules relais IMS-RM peuvent être installés dans la version boîtier du module d'extension lorsque les éléments de contrôle connectés nécessitent une alimentation haute puissance telle qu'il n'est pas possible de les activer directement

depuis le module d'extension ou lorsqu'un interrupteur sans potentiel doit être activé. Module relais IMS-RM doté de 2 relais et de 2 contacts secs par relais.

Vue d'ensemble du système

Connexion des détecteurs classiques et des sorties de contrôle

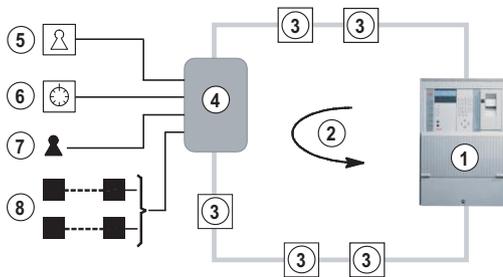
Sur les réseaux locaux de sécurité, les fonctions de détection et de contrôles s'effectuent via la ligne LSN. Aucune ligne supplémentaire n'est donc nécessaire au niveau de la centrale pour pouvoir réaliser les procédures de contrôle. Les détecteurs classiques sont regroupés sur une même ligne principale par zone de détection.



- 1 Centrale LSN
- 2 Boucle LSN
- 3 Éléments LSN
- 4 Module d'extension LSN
- 5 6 zones de détection dotées de détecteurs classiques ou entrées de supervision
- 6 4 sorties de contrôle

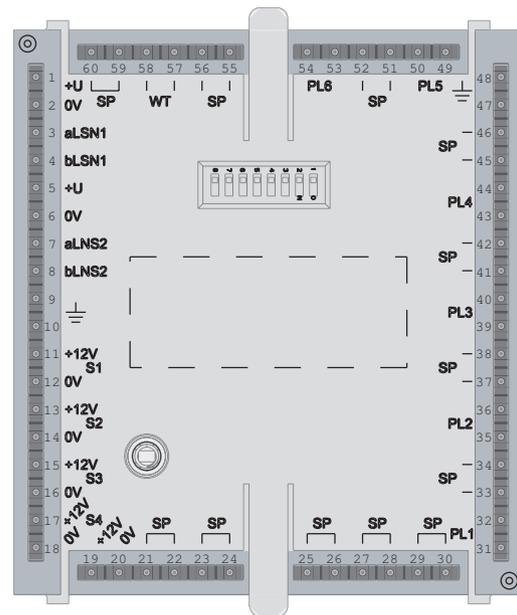
Connexion des dispositifs d'armement et des détecteurs classiques

Sur les réseaux locaux de sécurité, les dispositifs d'armement (verrouillage en bloc, par exemple, NBS 10 ; dispositif d'armement codé) sont connectés aux composants système associés via le module d'extension LSN.



- 1 Centrale LSN
- 2 Boucle LSN
- 3 Éléments LSN
- 4 Module d'extension LSN
- 5 Dispositif d'armement (par exemple, verrouillage en bloc, NBS 10)
- 6 Boîtier de commande codé
- 7 Contact de fond de pêne
- 8 2 zones de détection dotées de contacts magnétiques traditionnels (par exemple, des contacts de porte)

Fonctions de base



- PL 1-PL 6 Lignes principales PL 1-PL 6
- S 1-S 4 Sorties de contrôle S1-S4
- SP Points de connexion libres (par exemple, pour la mise en série des résistances de fin de ligne au niveau des zones de détection)
- WT Contact d'autosurveillance à l'arrachement

Lignes principales PL 1-PL 6

- Les lignes principales PL 1 à PL 6 permettent de connecter des détecteurs classiques tels que des détecteurs volumétriques, des contacts magnétiques et des contacts de fond de pêne. Tous les détecteurs d'une même ligne principale sont regroupés dans une zone de détection.
- Les zones de détection peuvent être programmées en tant que zone panique, d'intrusion, d'autosurveillance, de fermeture ou d'entrée, selon vos besoins. L'analyse d'un message peut être programmée via la centrale.
- Les lignes principales PL 5 à PL 6 peuvent être utilisées pour connecter des détecteurs de bris de vitres.

Sorties de contrôle S1-S4

- 4 sorties de contrôle libres sont disponibles. Leur utilisation et leur contrôle dépendent des détecteurs qui y sont associés.
- Sur les réseaux de sécurité locaux, les fonctions de détection et de contrôles s'effectuent via la ligne LSN. Aucune ligne supplémentaire n'est donc nécessaire au niveau de la centrale pour pouvoir réaliser les procédures de contrôle. Les sorties de contrôle inutilisées peuvent être librement programmées depuis le clavier de la centrale.

Lors de la connexion d'un dispositif d'armement (par exemple, NBS 10) ou d'un dispositif d'armement codé

- Les lignes principales PL 1, 2, 5 et 6 peuvent être programmées comme panique, intrusion, autosurveillance, fermeture ou entrée, selon vos besoins.
- La ligne principale PL 3 permet de connecter un verrouillage en bloc ou un dispositif d'armement codé.
Types de messages programmables : verrouillage en bloc, verrouillage traditionnel, dispositif d'armement codé, SE 50 GLT, SE 100 GLT.
Il est également possible de programmer des messages de type panique, intrusion, autosurveillance, fermeture ou entrée.
- La ligne principale PL 4 permet de connecter des dispositifs d'armement codés.
Type de message programmable : dispositif d'armement codé.
Il est également possible de programmer des messages de type panique, intrusion, autosurveillance, fermeture ou entrée.
- Sortie de contrôle S1 (activation du témoin de verrouillage en bloc « BLL ») :
Le témoin de verrouillage en bloc « BLL » s'allume lorsque le détecteur ou la zone de verrouillage en bloc se trouve en mode « prêt à l'armement ».
- Sortie de contrôle S2 (activation du témoin de verrouillage en bloc « BLA ») :
Le témoin de verrouillage en bloc BLA s'allume une fois la zone de détection désarmée.
- La sortie de contrôle S3 est librement configurable.
- Sortie de contrôle S4 (activation de l'aimant de verrouillage en bloc) :
Sur la zone de détection PL 3 des verrouillages en bloc, l'armement s'effectue uniquement lorsque les aimants sont engagés et que la zone de verrouillage en bloc se trouve en mode « armé ».

Contact d'autosurveillance/contact d'arrachement mural

- Le module d'extension est doté d'un contact d'autosurveillance qui, s'il est déclenché, envoie un message autosurveillance. Un buzzer intégré permet d'indiquer les changements d'état (par exemple, pour des tests).
- Un contact d'autosurveillance à l'arrachement peut être installé dans la version boîtier du module d'extension (en option). Une alarme autosurveillance est transmise dès que le boîtier est arraché du mur.

Réseau local de sécurité (LSN)

En cas de coupure ou de courts-circuits, tous les éléments LSN de la boucle LSN continuent à être surveillés. Dans ce cas, le système crée en effet automatiquement deux tronçons de ligne qui continuent à assurer la surveillance des deux côtés du défaut.

Commutateur d'adresse

Un système d'adressage automatique ou manuel, avec ou sans configuration (programmation) LSN automatique peut être sélectionné via le commutateur DIP intégré situé sur la carte à circuits du module d'extension.

Voici les réglages possibles :

Mode de fonctionnement (mode)	Centrales
Mode LSN Improved version avec adressage automatique (dérivations impossibles)	- MAP 5000
Mode LSN Improved version avec adressage manuel (dérivations possibles)	- MAP 5000
Mode LSN « classique »	- NZ 300 LSN - UEZ 2000 LSN - UGM 2020 - MAP 5000

Caractéristiques du mode LSN Improved version

- Possibilité de connecter jusqu'à 254 éléments LSN Improved version par boucle ou divisés en 2 tronçons de ligne par passerelle LSN au MAP 5000.
- Possibilité de sélectionner l'adressage automatique ou manuel via un commutateur DIP, avec ou sans configuration LSN automatique dans les deux cas.
- Structures de réseaux flexibles, avec notamment possibilité de dérivations sans ajouter d'éléments supplémentaires.
- compatibilité avec les systèmes et centrales LSN existants.

Certifications et accréditations

Région	Certification	
Allemagne	VdS	G 109078 ISP-EMIL-120
Europe	CE	ISP-EMIL-120
	EN5013 1	ISP-EMIL-120

Schémas/Remarques

Centrales

Peut être connecté à la fois aux centrales MAP 5000 et aux centrales LSN classiques NZ 300 LSN, UEZ 2000 LSN et UGM 2020. La programmation s'effectue à l'aide du logiciel de programmation de la centrale (PC).

Alimentation

Les sorties sont alimentées en courant via le bloc d'alimentation du module d'extension ou une alimentation externe. Les alimentations externes doivent avoir un potentiel de masse égal à zéro. Tous les éléments LSN sont conçus pour passer en boucle par l'alimentation (+V, -V) des éléments LSN ultérieurs. La longueur de câble maximale de l'alimentation séparée (+V, -V) dépend de la

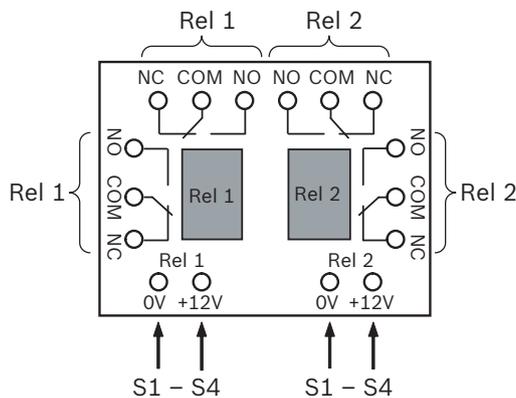
consommation électrique des éléments LSN à alimenter et de leurs périphériques, en l'absence de source d'alimentation extérieure. La plage de tensions applicable doit être prise en compte pour garantir le bon fonctionnement du module d'extension. Plage de tensions possible : 9 V à 30 V.

Sortie +12 V

*Une sortie de +12 V/0 V est disponible pour alimenter les périphériques 12 V (notez le courant de sortie max.).

Module relais IMS-RM en option

Module relais IMS-RM doté de 2 relais et de 2 contacts secs par relais. Le module relais IMS-RM doit être installé dans la version boîtier du module d'extension lorsque les éléments de contrôle connectés nécessitent une alimentation haute puissance telle qu'il n'est pas possible de les activer directement depuis le module d'extension LSN ISP-EMIL-120, ou lorsqu'un interrupteur sans potentiel doit être activé. Jusqu'à 2 modules relais IMS-RM peuvent être installés dans le module d'extension LSN ISP-EMIL-120.



Composants inclus

Type	Quant.	Composant
ISP-EMIL-120 Version boîtier	1	Module d'extension LSN avec couvercle en plastique pour la version avec boîtier pour montage en surface, 20 x 3 jeux de bornes de connexion, 12 résistances de fin de ligne (12k1) et 2 résistances de fin de ligne (3k92)
ISP-PCBA-EMIL Version encastree	1	Module d'extension LSN avec couvercle en plastique pour la version sans boîtier, 20 x 3 jeux de bornes de connexion, 12 résistances de fin de ligne (12k1) et 2 résistances de fin de ligne (3k92)

Spécifications techniques

Tension de fonctionnement et consommation électrique

Tension de fonctionnement	
• Partie LSN	15 Vcc à 33 Vcc
• Autres fonctions du module d'extension	9 Vcc à 30 Vcc
Consommation	
• Partie LSN	4,95 mA
• Autres fonctions du module d'extension	-370 mA max. à +12 V -180 mA max. à +28 V

Lignes principales et sorties de contrôle

Lignes principales PL 1-PL 6	
• Options de connexion	6 zones de détection peuvent être programmées en tant que zone panique, d'intrusion, d'autosurveillance, de fermeture ou d'entrée.
• Résistance de fin de ligne	$R_E = 12,1$ kilohms
• Tension de coupure	Environ. 6 V
• Résistance de ligne	100 Ohm max.
• Paramètres d'alarme	$\pm 40\%$ de la résistance de fin de ligne
• Temps de réponse	< 200 ms

Sorties de contrôle S1-S3

• Principe	Collecteur ouvert, 12 V lorsqu'elle est active Commutation 0 V
• Tension max.	30 V
• Tension de commutation	< 1,4 V
• Courant de commutation	20 mA max.

Sortie de contrôle S4

• Principe	Commutation 12 V
• Tension de commutation	12,5 V $\pm 5\%$
• Courant de commutation	100 mA max.

Sortie d'alimentation de +12 V pour les périphériques externes

Tension de sortie	+12,5 Vcc ± 5 %
Courant de sortie	100 mA max.

Lors de la connexion d'un dispositif d'armement (par exemple, NBS 10)/dispositif d'armement codé

Lignes principales PL 1–PL 6	
• Lignes principales 1, 2, 5, 6	Voir PL 1–PL 6.
• Ligne principale PL 3	Verrouillage en bloc ou boîtier de commande codé
• Ligne principale PL 4	Boîtier de commande codé
• Résistances de fin de ligne Verrouillage en bloc Ligne principale PL 3	$R_E = 12,1 \text{ kilohms} \pm 1 \% \text{ (armé)}$ $R_E = 12,1 \text{ kilohms} \text{ II } 3,92 \text{ kilohms} \pm 1 \% \text{ (non armé)}$
• Résistances de fin de ligne Ligne principale PL 3 ou PL 4 avec dispositif d'armement codé	$R_E = 12,1 \text{ kilohms} \pm 1 \% \text{ (dispositif d'armement codé non valide)}$ $R_E = 12,1 \text{ kilohms} \text{ II } 3,92 \text{ kilohms} \pm 1 \% \text{ (dispositif d'armement codé valide)}$

Sorties de contrôle S1–S3

• Principe	Collecteur ouvert, 12 V lorsqu'elle est active Commutation 0 V
• Intensité maximale	20 mA
• Tension max.	30 V
• Tension de commutation	< 1,4 V
• Résistance de ligne max.	2 x 10 Ohms
• Résistance aux courts-circuits	2 s

Sortie de contrôle S4 (aimant de verrouillage en bloc)

• Intensité maximale	100 mA
• Tension max.	12 V ± 5 %
• Résistance de ligne max.	2 x 5 Ohms
• Résistance aux courts-circuits	2 s

Conditions ambiantes/boîtier

Température de fonctionnement admissible	de 0 °C à +55 °C
Température de stockage admissible	-25 °C à + 75 °C
Humidité relative admissible	<93 % sans condensation
Catégorie de protection	IP 30
Catégorie environnementale	II (VdS 2110)
Immunité aux interférences CEM	EN 60950, EN 50130, VdS 2110
Émission d'interférences CEM	N 61000-6-3
Matière du boîtier	ABS+PC-FR
Couleur	Blanc signal (RAL 9003)
Poids	Env. 400 g
Dimensions (H x l x P)	200 x 140 x 48 mm

Module relais IMS-RM

Bobine	
• Tension de la bobine	12 Vcc (18 V max.)
• Absorption de courant par relais à 12 V	11,7 mA ± 10 %
• Tension de réponse	>9 V
• Diminution de la tension	<1,2 V

Contacts de commutation

• Principe	2 contacts secs par relais
• Courant permanent	1 A max.
• Tension de commutation	110 V max.
• Performances de commutation	30 W max.

Informations de commande**ISP-EMIL-120 Module d'extension LSN**

Version boîtier

Permet de connecter 6 zones de détection, 4 sorties de contrôle ou des dispositifs d'armement (par exemple, NBS 10) au réseau local de sécurité (LSN).
Numéro de commande **ISP-EMIL-120**

ISP-PCBA-EMIL Module d'extension LSN

Version encastrée

Permet de connecter 6 zones de détection, 4 sorties de contrôle ou des dispositifs d'armement (par exemple, NBS 10) au réseau local de sécurité (LSN).

Numéro de commande **ISP-PCBA-EMIL**

Accessoires

IMS-RM Module relais

Doté de 2 relais et de 2 contacts secs par relais, à installer (2 max.) dans la version boîtier du module ISP-EMIL-120.

Numéro de commande **IMS-RM**

IMS-WTC Contact d'autosurveillance à l'arrachement

Destiné à être installé dans la version boîtier du ISP-EMIL-120 afin de transmettre une alarme autosurveillance en cas d'arrachement du boîtier du mur.

Numéro de commande **IMS-WTC**

Plaque de montage pour accessoire MAP (EMIL)

Plaque de montage pour accessoires pouvant porter un module ISP-PCBA-EMIL et un module de relais IMS-RM ou un transformateur de tension ICP-MAP0017. Il est également parfaitement adapté à tous les modules accessoires à trois trous standard.

Numéro de commande **ICP-MAP0021**

Représenté par :

France:

Bosch Security Systems France SAS
Atlantic 361, Avenue du Général de Gaulle
CLAMART, 92147
Phone: 0 825 078 476
Fax: +33 1 4128 8191
fr.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.fr

Belgium:

Robert Bosch NV/SA
Dpt. Security Systems
Rue Henri Genessestraat 1
1070 Brussel
Tel: +32 56 20 0240
Fax: +32 56 20 2675
be.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.be

Canada:

Bosch Security Systems
6955 Creditview Road
Mississauga, Ontario L5N 1R, Canada
Phone: +1 800 289 0096
Fax: +1 585 223 9180
security.sales@us.bosch.com
www.boschsecurity.us